



**Organización de las Naciones
Unidas para la Alimentación
y la Agricultura**

FIAP/R1212 (Es)

FAO
Informe de Pesca y
Acuicultura

ISSN 2070-6987

Informe de la

**PRIMERA REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO *AD HOC* ESTABLECIDO
POR LAS PARTES EN EL ACUERDO SOBRE MEDIDAS DEL ESTADO
RECTOR DEL PUERTO DESTINADAS A PREVENIR, DESALENTAR Y
ELIMINAR LA PESCA ILEGAL, NO DECLARADA Y NO
REGLAMENTADA**

Oslo (Noruega), 1 y 2 de junio de 2017

ADVANCE COPY

Informe de la

PRIMERA REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO *AD HOC* ESTABLECIDO POR LAS PARTES EN EL ACUERDO
SOBRE MEDIDAS DEL ESTADO RECTOR DEL PUERTO DESTINADAS A PREVENIR, DESALENTAR Y
ELIMINAR LA PESCA ILEGAL, NO DECLARADA Y NO REGLAMENTADA

Oslo (Noruega) 1 y 2 de junio de 2017

ADVANCE COPY

PREPARACIÓN DEL PRESENTE DOCUMENTO

Esta es la versión final del Informe de la primera reunión del Grupo de trabajo *ad hoc* establecido por las Partes en el Acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (Oslo [Noruega], 1 y 2 de junio de 2017).

FAO. 2017. *Informe de la primera reunión del Grupo de trabajo ad hoc establecido por las Partes en el Acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (Oslo [Noruega], 1 y 2 de junio de 2017)*. FAO, Informe de Pesca y Acuicultura N.º 1212. Roma.

RESUMEN

El presente documento contiene el Informe de la primera reunión del Grupo de trabajo *ad hoc* establecido por las Partes en el Acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada, realizada en Oslo (Noruega), el 1 y 2 de junio de 2017. El Grupo de trabajo de la Parte 6 debatió sobre los principales requisitos y prioridades de los Estados en desarrollo relativos a la ejecución del Acuerdo y recomendó que el apoyo tomara en cuenta los aspectos jurídicos y normativos, el entorno y la capacidad institucional y las operaciones y procedimientos. Reconoció que la ayuda debería adaptarse para dar cabida a las necesidades específicas de los países y regiones, y puso de relieve la importancia de vincular la creación de capacidad individual e institucional. Reconoció el apoyo importante que las actuales organizaciones regionales de ordenación pesquera (OROP) podrían ofrecer al prestar ayuda a las Partes que son Estados en desarrollo. El Grupo de trabajo de la Parte 6 acordó que el proyecto de términos de referencia para los mecanismos de financiación que ayudarán a las Partes que son Estados en desarrollo deberá ser examinado por las Partes en su próxima reunión. Se acordó, además, que los mecanismos de financiación deban incluir esquemas de contribución a un Fondo de Asistencia, incluyendo los proyectos en apoyo a la ejecución del Acuerdo. Se destacó la vinculación importante entre las actividades apoyadas por el Fondo de Asistencia y el Programa mundial de desarrollo de capacidad de la FAO en apoyo a la ejecución del Acuerdo y de los instrumentos complementarios.

ADVANCE COPY

ÍNDICE

APERTURA DE LA REUNIÓN.....	1
ELECCIÓN DEL PRESIDENTE Y DEL VICEPRESIDENTE	1
DESIGNACIÓN DEL RELATOR.....	1
ADOPCIÓN DEL PROGRAMA Y ORGANIZACIÓN DE LA REUNIÓN	1
FUNCIONAMIENTO DEL GRUPO DE TRABAJO <i>AD HOC</i>	1
EVALUACIÓN DE LOS REQUISITOS DE LOS ESTADOS EN DESARROLLO PARA LA EJECUCIÓN DEL ACUERDO.....	2
OPCIONES PARA ESTABLECER LOS MECANISMOS DE FINANCIACIÓN PARA AYUDAR A LOS ESTADOS EN DESARROLLO	2
LUGAR Y FECHA DE LA PRÓXIMA REUNIÓN.....	3
ADOPCIÓN DEL INFORME	3
CLAUSURA DE LA REUNIÓN	3
 ANEXOS	
ANEXO A Programa	5
ANEXO B Lista de participantes.....	6
ANEXO C Proyecto de términos de referencia Mecanismos de financiación de conformidad con la Parte 6 del AMERP	17

ADVANCE COPY

APERTURA DE LA REUNIÓN

1. La primera reunión del Grupo de trabajo *ad hoc* establecido por las Partes en el Acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (el Acuerdo) se llevó a cabo en Oslo (Noruega) el 1 y 2 de junio de 2017. Participaron en la reunión 32 Partes¹ en el Acuerdo, así como observadores de 11 Estados, un Miembro Asociado de la FAO, 10 organizaciones intergubernamentales y cuatro organizaciones no gubernamentales internacionales. El Anexo B contiene una lista de las Partes y los observadores participantes.

ELECCIÓN DEL PRESIDENTE Y DEL VICEPRESIDENTE

2. El Sr. Terje Løbach, Director Especialista, Dirección de Pesca, Ministerio de Comercio, Industria y Pesca, Noruega, fue elegido por unanimidad como Presidente de la reunión. El Sr. André Loua, Ministro de Pesca, Acuicultura y Economía Marítima, Guinea, fue elegido por unanimidad como Vicepresidente de la reunión.

DESIGNACIÓN DEL RELATOR

3. El Grupo de trabajo de la Parte 6 confió a la FAO las responsabilidades de Relator de la reunión.

ADOPCIÓN DEL PROGRAMA Y ORGANIZACIÓN DE LA REUNIÓN

4. La reunión aprobó el programa sin modificaciones (véase el Anexo A).

5. El Grupo de trabajo de la Parte 6 adoptó el Reglamento general de la FAO y los principios y procedimientos que rigen las Convenciones y Acuerdos concertados en virtud de los artículos XIV y XV de la Constitución de la FAO, y las Comisiones y Comités establecidos en virtud del Artículo VI de la Constitución de la FAO.

6. El Grupo de trabajo de la Parte 6 acordó que la FAO asumiera la función de Secretaría para la reunión.

FUNCIONAMIENTO DEL GRUPO DE TRABAJO *AD HOC*

7. La Secretaría presentó el documento PSMA_WG/2017/2, sobre la organización del trabajo y las tareas preliminares y también hizo mención del documento PSMA_WG/2017/Inf.5 relativo a los términos de referencia del Grupo de trabajo de la Parte 6 adoptados por la primera reunión de las Partes en el Acuerdo (Oslo, [Noruega], del 29 al 31 de mayo de 2017).

8. El Grupo de trabajo de la Parte 6 tomó nota de sus términos de referencia, en particular sus funciones específicas.

¹ Incluido Japón que depositó sus instrumentos de adhesión el 19 de mayo de 2017. El Acuerdo entraría en vigor 30 días después del depósito de los instrumentos de adhesión de conformidad con el Párrafo 3 del Artículo 29 del Acuerdo mismo.

EVALUACIÓN DE LOS REQUISITOS DE LOS ESTADOS EN DESARROLLO PARA LA EJECUCIÓN DEL ACUERDO

9. El Presidente dio apertura a la discusión y pidió a las Partes que señalaran los principales requisitos y prioridades de los Estados en desarrollo para la ejecución del Acuerdo, con el fin de proporcionar orientación sobre la utilización de los mecanismos de financiación que se establezcan en virtud del Artículo 21 del Acuerdo.

10. El Grupo de trabajo de la Parte 6 recomendó que el apoyo tomara en cuenta tres áreas principales, es decir, los aspectos jurídicos y normativos, el entorno institucional y su capacidad y las operaciones y procedimientos; y que estas áreas se consideraran de manera cohesiva. El Grupo de trabajo de la Parte 6 hizo hincapié en que, antes de la entrega de la ayuda, los Estados interesados deberían conducir un análisis de lagunas para evaluar las necesidades. Se observó que algunas regiones ya habían realizado análisis de lagunas para determinar las necesidades de capacidad y para ayudar a los Estados con vistas a la ejecución del Acuerdo.

11. El Grupo de trabajo de la Parte 6 reconoció que se debería adaptar la asistencia para dar cabida a las necesidades específicas de los países y regiones. Los resultados de los análisis de lagunas realizados en diferentes regiones se podrían utilizar, entre otras cosas, para determinar esas necesidades.

12. Se reconoció la importancia de vincular la creación de capacidad individual e institucional, por parte del Grupo de trabajo de la Parte 6, ya que esto aumentaría la eficacia y la sostenibilidad de los esfuerzos de desarrollo de capacidad.

13. El Grupo de trabajo de la Parte 6 reconoció el importante apoyo que los mecanismos actuales de las organizaciones regionales de ordenación pesquera (OROP) puede proporcionar en la prestación de asistencia a las Partes que sean Estados en desarrollo; y que estos mecanismos se debe utilizar siempre que sea posible, teniendo en cuenta el importante número de Estados que son partes contratantes de una OROP.

14. El Grupo de trabajo de la Parte 6 subrayó la exigencia de involucrar a todos los organismos nacionales competentes en la ejecución del Acuerdo, incluyendo el control en el puerto, en el mar y en las fronteras. La sensibilización entre ellos, sobre la ejecución del Acuerdo, es fundamental para mejorar los canales de comunicación y de coordinación.

15. El Grupo de trabajo de la Parte 6 señaló la oportunidad de revisar y mejorar los marcos normativos y jurídicos nacionales para apoyar el marco institucional y los requisitos operativos para la ejecución del Acuerdo.

OPCIONES PARA ESTABLECER LOS MECANISMOS DE FINANCIACIÓN PARA AYUDAR A LOS ESTADOS EN DESARROLLO

16. La Secretaría destacó que, si bien el Acuerdo no especifica los tipos de mecanismos de financiación que se han de establecer para ayudar a las Partes que son Estados en desarrollo, este abarca amplios ejemplos de los tipos de ayuda que se podría proporcionar, que ofrecen flexibilidad en la aplicación del Acuerdo en virtud de las necesidades específicas a nivel nacional o regional. La Secretaría

presentó un proyecto de términos de referencia para los mecanismos de financiación sobre la base de un proyecto anterior preparado en una reunión oficiosa abierta celebrada en Roma (Italia) del 21 al 23 de noviembre de 2011, y teniendo en cuenta la experiencia y la evolución de mecanismos de financiación similares de otros tratados internacionales, junto con el Programa mundial de desarrollo de capacidad de la FAO en apoyo a la ejecución del Acuerdo y los instrumentos complementarios. Se propuso que los mecanismos de financiación incluyeran esquemas de contribución a un Fondo de Asistencia, incluso para los proyectos de apoyo a la ejecución del Acuerdo.

17. El Grupo de trabajo de la Parte 6 destacó las importantes conexiones entre las actividades apoyadas por el Fondo de Asistencia, que beneficia a las Partes que son Estados en desarrollo, y el Programa mundial de desarrollo de capacidad de la FAO, que también puede apoyar a los Estados en desarrollo que no son partes.

18. El Grupo de trabajo de la Parte 6 expresó su apoyo al marco y a la flexibilidad del Fondo de Asistencia propuesto, en virtud de la oferta de diferentes opciones de contribución para los donantes. Se observó que, como se estipula en el Artículo 21 del Acuerdo, además de los mecanismos de financiación descritos en el proyecto de términos de referencia, estas opciones se podrían basar en los acuerdos bilaterales y multilaterales, ya sea entre las Partes directamente o a través de la FAO, para apoyar a las Partes que son Estados en desarrollo.

19. El Grupo de trabajo de la Parte 6 reconoció que ya que se estaba estableciendo el Fondo de Asistencia para responder a las necesidades de las Partes que son Estados en desarrollo, el acceso a dicho Fondo por parte de esos Estados debe ser transparente, equitativo, sencillo y bien coordinado. En este sentido, la ayuda proporcionada debe ser publicada en el portal del Fondo de Asistencia en el sitio Web de la FAO para que los donantes puedan alinear sus propios programas con el Fondo de Asistencia.

20. El proyecto de términos de referencia para los mecanismos de financiación para ayudar a las Partes que son Estados en desarrollo, indicado en el Anexo C, ha sido recomendado para su examinación por las Partes durante su próxima reunión.

LUGAR Y FECHA DE LA PRÓXIMA REUNIÓN

21. El Grupo de trabajo de la Parte 6 acordó que la próxima reunión se debería realizar antes del 33.º período de sesiones del Comité de Pesca (COFI) de la FAO, o de preferencia en paralelo, en la Sede de la FAO en Roma, a menos que una de las Partes presente una propuesta alternativa.

ADOPCIÓN DEL INFORME

22. El Grupo de trabajo de la Parte 6 recomendó que el presente documento se publicara como informe de la FAO. El presente informe fue adoptado el 2 de junio de 2017 a las 11.00.

CLAUSURA DE LA REUNIÓN

23. La reunión fue clausurada el 2 de junio de 2017 a las 11.00.

ADVANCE COPY

Programa

1. Apertura de la reunión
2. Elección del Presidente y del Vicepresidente
3. Designación del Relator
4. Adopción del programa y organización de la reunión
5. Funcionamiento del Grupo de trabajo *ad hoc*
6. Evaluación de los requisitos de los Estados en desarrollo para la ejecución del Acuerdo
7. Opciones para establecer los mecanismos de financiación para ayudar a los Estados en desarrollo
8. Lugar y fecha de la próxima reunión
9. Varios y eventuales
10. Clausura de la reunión
11. Adopción del Informe

Lista de participantes

PARTES

ALBANIA

Lauresha GREZDA
Director of European Integration and
Projects Department
Ministry of Agriculture, Rural
Development and Water Administration
Tirana
Tel.: +355 692063272
E-mail: lauresha.grezda@bujqesia.gov.al

AUSTRALIA

Kieran MACDONELL
Counsellor (Agriculture)
Australian Department of Agriculture and
Water Resources
Australian Embassy to Belgium and
Luxembourg
Australian Mission to the European Union
and NATO
E-mail: kieran.macdonell@dfat.gov.au

CABO VERDE

Pedro Graciano Carvalho
Director General de los Asuntos Jurídicos y
Tratados
Ministerio Negocios Extranjeros y
Comunidades
Praia
Tel.: +238 922 6742
E-mail: pedro.carvalho@mnec.gov.cv

CHILE

Pablo BERAZALUCE
Subsecretario de Pesca y Acuicultura

Waldemar COUTTS
Embajador de Chile en Noruega

José Miguel BURGOS
Director Nacional del Servicio Nacional de
Pesca y Acuicultura

Cristian LABORDA
Asesor de Delegación

COSTA RICA

Gustavo MENESES CASTRO
Presidente Ejecutivo
Instituto Costarricense de Pesca y
Acuicultura (INCOPECA)
E-mail: gmeneses@incopesca.go.cr

Marin Alpizar BERNY
Head
Department of Fisheries Research
INCOPECA
Tel.: 00506 84486938
E-mail: bmarin@incopesca.go.cr

UNIÓN EUROPEA (ORGANIZACIÓN MIEMBRO)

Adelaida REY ANEIROS
International Relations Officer
Directorate-General for Maritime Affairs
and Fisheries (DG MARE),
European Commission
Brussels, Belgium
E-mail: adelaida.rey-aneiros@ec.europa.eu

Aronne SPEZZANI
International Relations Officer
DG MARE/D4
Brussels, Belgium
E-mail: Aronne.Spezzani@ec.europa.eu

GABÓN

Micheline SCHUMMER GNANDJI
 Directeur général des pêches et de
 l'aquaculture
 Ministère de l'économie forestière, de la
 pêche et de l'environnement
 Libreville
 E-mail: schmiche@yahoo.fr

GHANA

Elizabeth Afoley QUAYE
 Hon. Minister for Fisheries and
 Aquaculture Development
 Ministry of Fisheries and Aquaculture
 Development
 Accra
 Tel.: +233 244213147
 E-mail: ankpafoley1@yahoo.com

Godfrey BAIDOO-TSIBU
 Head of Monitoring, Control and
 Surveillance Division
 Fisheries Commission
 Ministry of Fisheries and Aquaculture
 Development
 Accra
 Tel.: +233244544704
 E-mail: godfreytsibu.gbt@gmail.com

GRANADA

Alvin DA BREO
 Minister for Forestry and Fisheries
 Ministry of Agriculture, Lands, Forestry
 and Fisheries
 St George's
 Tel.: +473 440 2708/3386
 Fax: +473 4404191
 E-mail: alvin.dabreo@gmail.com;
 agriculture@gov.gd

GUINEA

André LOUA
 Ministre des pêches, de l'aquaculture et de
 l'économie maritime
 Conakry
 Phone: +224666444416
 Email: andreloua2013@gmail.com

GUYANA

Noel HOLDER
 Minister of Agriculture
 Tel.: (592)-227-5049/223-7291
 Fax: 00 592 227-3638
 E-mail: minofagriculture2015@gmail.com

John Ronald DEEP FORD
 Ambassador
 Tel.: 0041 78 645 93 96
 Fax: 0041 22 730 1792
 E-mail: deepford@gmail.com

Denzil ROBERTS
 Chief Fisheries Officer
 Tel.: +592 2259559
 E-mail: fisheriesguyana@gmail.com

ISLANDIA

Kristjan Freyr HELGASON
 Counsellor for Industries and Innovation
 Icelandic Mission to the European Union
 Embassy of Iceland
 Brussels, Belgium
 Tel.: +32 2 2385017
 Fax: +32 2 2306938
 E-mail: kristjamfh@mfa.is

INDONESIA

Reza Shah PAHLEVI
 Director for Fish Resources Management
 Ministry of Marines Affairs and Fisheries
 Tel.: +62 21 345 3008
 Fax: +62 21 345 3008
 E-mail: pahlevi.rezashah@khp.go.id;
 pahlevi.reza.nrmp@gmail.com

Agus SETIADJI
 Adviser to the Indonesian Delegation
 Secretary to the Maritime Security Agency
 Tel.: 064200911
 E-mail: indorom@indonesianembassy.it

Ditya Agung NURDIANTO
 Deputy Director for Agriculture and
 Commodity Development
 Directorate General of Multilateral
 Cooperation
 Ministry of Foreign Affairs
 Tel.: +62 81212563430
 E-mail: ditya.nurdianto@kemlu.go.id

Royhan Nevy WAHAB
 Alternate Permanent Representative of the
 Republic of Indonesia to the Rome-based
 UN Agencies
 Tel.: 064200911
 Fax: 064880280
 E-mail: roy.wahab@kemlu.go.id

Mahrus MAHRUS
 Deputy Director for Licensing and
 Fishermen Affairs
 Directorate General of Capture Fisheries
 Ministry of Marines Affairs and Fisheries
 Tel.: +62 8138603068
 E-mail: mhroes@gmail.com

Ady CHANDRA
 Deputy Director for Coastal Fisheries Port
 DG of Capture Fisheries
 Ministry of Marines Affairs and Fisheries
 Jakarta
 Tel.: +62 8128311264
 E-mail: cepakfish@gmail.com

Nurhayadi NURHAYADI
 Deputy Director for Maritime Security and
 Surveillance
 Coordinating Ministry of Maritime Affairs
 Tel.: +6282111900765
 E-mail: maclodaia@gmail.com

JAPÓN

Hideki MORONUKI
 Senior Fisheries Negotiator
 International Affairs Division
 Fisheries Agency
 E-mail: hideki_moronuki600@maff.go.jp

Naohito OKAZOE
 Assistant Director
 International Affairs Division Fisheries
 Agency
 Tokyo

MADAGASCAR

Suzelin RATOHIARIJAONA
 RAKOTOARISOLO
 Conseiller, Représentant Permanent
 Adjoint auprès de la FAO, PAM et FIDA
 Ambassade de Madagascar
 Rome, Italie
 Tel.: +39 3442385089
 E-mail: ratohiarjaonasuzelin@gmail.com

MAURITANIA

Mohamed Salem LOULY
 Conseiller technique du Ministre
 Ministère des pêches et de l'économie
 maritime
 Nouakchott
 Tel.: +222 45297104
 E-mail: msalemlouly@hotmail.fr

El Vadil AHMED LOULY
 Directeur de la marine marchande
 Ministère des pêches et de l'économie
 maritime
 Nouakchott
 Tel.: +22246866336
 E-mail: vsidaty69@yahoo.fr

MAURICIO

Subhas Chandra BAULJEEWON
 Divisional Scientific Officer
 Ministry of Ocean Economy,
 Marine Resources, Fisheries and Shipping
 Port Louis
 Tel.: +230 2062823
 E-mail: sbauljeewon@gmail.com

MOZAMBIQUE

Leonid Santana CHIMARIZENE
 National Director of Operations
 Ministry of Sea, Inland Waters and
 Fisheries
 Maputo
 Tel.: +258845278888
 E-mail: leonidmz@gmail.com

NUEVA ZELANDIA

Andrew WRIGHT
 Senior International Advisor - Fisheries
 Compliance
 The New Zealand Ministry for Primary
 Industries
 Wellington
 Tel.: +64 27 4944126
 E-mail: andrew.wright@mpi.govt.nz

NORUEGA

Gunnvor BERGE
 Senior Advisor
 Norwegian Ministry of Foreign Affairs
 Oslo
 E-mail: Gunnvor.Berge@mfa.no

Bjørnar DAHL HOTVEDT
 Senior Advisor
 Norwegian Ministry of Foreign Affairs
 Oslo
 E-mail: Bjornar.Dahl.Hotvedt@mfa.no

Anne Lotte GJELSNES
 Senior Advisor
 Norwegian Ministry of Foreign Affairs
 Oslo
 E-mail: Anne.Lotte.Gjelsnes@mfa.no

Gabriella KOSSMANN
 Senior Adviser
 Norwegian Agency for Development
 Cooperation
 Oslo
 E-mail:
 Gabriella.Catharina.Ylva.Kossmann@
 norad.no

Vidar J LANDMARK
 Director General
 Ministry of Trade, Industry and Fisheries
 Oslo
 E-mail: Vidar-Jarle.Landmark@nfd.dep.no

Terje LOBACH
 Specialist Director
 Directorate of Fisheries
 Bergen
 Email: terje.lobach@fiskeridir.no

Thord MONSEN
 Head of Section for Control
 Directorate of Fisheries
 Bergen
 E-mail: thord.monsen@fiskeridir.no

Anne Beathe TVINNEREIM
 Assistant Director
 Norwegian Agency for Development
 Cooperation
 Oslo
 E-mail: Anne.Beathe.Kristiansen.
 Tvinnereim@norad.no

Ingrid VIKANES
 Senior Adviser
 Ministry of Trade, Industry and Fisheries
 Oslo
 E-mail: Ingrid.Vikaner@nfd.dep.no

Ann Kristin WESTBERG
Deputy Director General
Ministry of Trade, Industry and Fisheries
Oslo
E-mail: Ann-Kristin.Westberg@nfd.dep.no

PANAMÁ

Elmers QUINTANAR GUZMÁN
Sub-Director General de Inspección,
Vigilancia y Control
Autoridad de los Recursos Acuáticos de
Panamá (ARAP)
Panamá
Tel.: +5075116065
E-mail: equintanar@arap.gob.pa

REPÚBLICA DE COREA

Shinhee CHO
No details provided

Taehoon LIM
Chief
Task Force on the FAO World Fisheries
University
Ministry of Oceans and Fisheries
Sejong
Tel.: +82 44 2005340
E-mail: hopehoon@korea.kr

Gilsu HONG
Assistant Deputy Director
International Cooperation Division
Ministry of Oceans and Fisheries
Seoul

Keun Hyung HONG
Deputy Director of International
Cooperation Division
Ministry of Oceans and Fisheries
Seoul

Doo-Man JOO
E-mail: redjoo@korea.kr

Shin Won KANG
E-mail: swkang@kofci.org

Ki Nam KIM
E-mail: jeommar@korea.kr

Jouhwa MIN
No details provided

Haekyong PARK
Assistant Director
International Cooperation Division
Ministry of Oceans and Fisheries
Seoul

SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE

Joao Gomes PESSOA LIMA
Director-General for Fisheries
Ministry of Finance, Commerce and Blue
Economy
E-mail: joao.pessoa@meci.gov.st

SENEGAL

Momar DIOP
Ambassador
The Hague
The Netherlands
Tel.: +31613927911
E-mail: momardp@gmail.com

Mbaba Coura NDIYAE
First Counsellor
Embassy of Senegal in The Hague
The Hague
The Netherlands
Tel.: +31684526170
E-mail: mbaband@hotmail.com

SUDÁFRICA

Mandisile MQOQI
Deputy Director
Resource Management
Department of Agriculture, Forestry and
Fisheries
Cape Town
Tel.: +27214023342
Fax: +27866619505
E-mail: mandisileM@daff.gov.za

Vico THEMBALETHU
 Chef Director
 Monitoring Control and Surveillance
 Department of Agriculture, Forestry and
 Fisheries
 Cape Town
 Tel.: +27214023074
 E-mail: ThembaletuV@daff.gov.za

SRI LANKA

Sumal TISSERA
 Provincial Council Minister of Fisheries

Buddhika.C.W. IDDAMALGODA
 Director General National Aquatic
 Resources Research and Development
 Agency (NARA),

Gamini GUNASEKARA
 Private Secretary to the Hon. Minister of
 Fisheries and Aquatic Resources
 Development

SUDÁN

Hammad IBRAHIM
 Director General of Fisheries and
 Aquaculture
 Ministry of Animal Resources
 Khartoum
 Tel.: +249961916581
 E-mail: shantosalih@yahoo.com

Bushara AROR
 Minister of Animal Resources
 Federal Ministry of Animal Resources
 Khartoum
 Tel.: +249912441925

TAILANDIA

Chumnarn PONGSRI
 Deputy Director-General
 Department of Fisheries
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 Thailand

Sompong NIMCHUAR
 Permanent Representative of Thailand to
 FAO, IFAD and WFP
 Tel.: +39 6 30363687
 E-mail: thagri.rome@gmail.com

Thira RODCHEVID
 Fishery Biologist
 Practitioner Level
 Fish Quarantine and Inspection Division
 Department of Fisheries
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 Thailand
 Tel.: +66948615269
 E-mail: thirar.dof@gmail.com

Taworn THUNJAI
 Director
 Fish Quarantine and Inspection Division
 Department of Fisheries
 Ministry of Agriculture and Cooperatives
 Thailand
 Tel.: +662 25799528
 Fax: +662 25694696
 E-mail: plachon@yahoo.com;
 tanornt@fisheries.go.th

Jirapa TROCHIM
 Alternate Permanent Representative of
 Thailand to FAO, IFAD and WFP
 Tel.: +39 63033687
 E-mail: jirapa.trochim@gmail.com

TONGA

Semisi Taelangi FAKAHAU
 Hon. Minister of Agriculture, Food, Forests
 and Fisheries
 Ministry of Agriculture, Food, Forests and
 Fisheries
 Nuku'alofa
 Tel.: (676) 27 400
 E-mail: sirfakahau@yahoo.co.uk

Tuikolongahau HALAFIHI
 Chief Executive Officer
 Ministry of Fisheries
 Nukualofa
 Tel.: 676 21399
 E-mail: ceo@tongafish.gov.to

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Deirdre WARNER-KRAMER
 Senior Foreign Affairs Officer
 Office of Marine Conservation
 U.S. Department of State
 Tel.: + 1 202 6472883
 E-mail: warner-kramerDM@state.gov

Alexa COLE
 Deputy Chief
 Enforcement Section
 Office of General Counsel
 National Oceanic and Atmospheric
 Administration (NOAA)
 E-mail: alexa.cole@noaa.gov

Rebecca WINTERING
 Foreign Affairs Officer
 Office of Marine Conservation
 U.S. Department of State
 E-mail: Winteringrj@state.gov

Todd DUBOIS
 Assistant Director - Law Enforcement
 Operations
 Office of Law Enforcement
 NOAA
 Tel.: +1 301 427 8243
 E-mail: Todd.Dubois@noaa.gov

Cheri MCCARTY
 Foreign Affairs Specialist
 Office of International Affairs and Seafood
 Inspection
 NOAA
 Tel.: +1 301 4278369
 E-mail: cheri.mccarty@noaa.gov

Alexis ORTIZ
 Attorney-Adviser
 Office of the Legal Adviser
 U.S. Department of State
 E-mail: OrtizAJ@state.gov

Jason HOPKINS
 Deputy Chief of Fisheries Enforcement
 United States Coast Guard
 Department of Homeland Security
 Tel.: +1 202 372 2188
 E-mail: Jason.A.Hopkins@uscg.mil

URUGUAY

Mateo Ignacio D'ACOSTA CASTILLO
 Third Secretary
 Directorate of International Economic
 Organizations
 Directorate General of Economic Affairs
 Ministry of Foreign Affairs of Uruguay
 Tel.: (598) 2 902 10 10
 E-mail: mateo.dacosta@mrree.gub.uy

VANUATU

Roy Mickey JOY
 Ambassador Extraordinary and
 Plenipotentiary to the European Union,
 the Kingdom of Belgium, French
 Republic , High Commissioner to the
 United Kingdom and Court of St James
 and Ambassador to the Kingdom of
 Morocco
 Brussels, Belgium
 Tel.: +32 7717494
 E-mail: joyroymickey@yahoo.co.uk

OBSERVADORES DE OTROS ESTADOS**ARGENTINA**

Reina SOTILLO DE GALGANO
 Ministro Plenipotenciario
 Dirección de Asuntos Económicos
 Multilaterales/Consejo Federal Pesquero
 Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto
 Tel.: 0054 91136130415; 00541148197210
 E-mail: rys@mrecic@gov.ar

Lucia RAFFIN
 Secretario
 Dirección General de Consejería Legal
 Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto
 Tel.: 0054 01148198008
 E-mail: ifn@mrecic.gov.ar

BRASIL

Camila Helena DA SILVA CAMILO
 Oceanógrafa - Pesca Oceânica
 Coordenação Geral de Planejamento e
 Ordenamento da Pesca
 Secretaria de Aquicultura e Pesca – Sap
 Pecuária e abastecimento-MAPA
 Brasília
 Tel.: +55 61 3218-3313
 E-mail: camila.scamilo@agricultura.gov.br

Celeste Cristina MACHADO BADARO
 Observer
 Second Secretary
 Embassy of Brazil in Oslo
 Tel.: (0047) 2254-0735/36
 E-mail: celeste.badaro@itamaraty.gov.br

CANADÁ

Andrew MC MASTER
 Assistant Director
 Global and Northern Affairs
 Fisheries and Oceans Canada
 Ottawa
 Tel.: +613 9910493
 E-mail: Andrew.mcmaster@dfo-mpo.gc.ca

GUINEA ECUATORIAL

Paulino NGUEMA MABA
 Secretario General del Ministerio de Pesca
 y Recursos Hídricos

Cristóbal GERONA QUINTANA
 Director General de Ordenación Pesquera
 Email: cristobalgeronaquintana@gmail.com

**ESTADOS FEDERADOS DE
MICRONESIA**

Eugene PANGELINAN
 Executive Director
 National Oceanic Resource Management
 Authority
 Pohnpei
 Tel.: +691 320 2700/5181
 E-mail: eugene.pangelinan@norma.fm

PERÚ

Jesús Raúl PONCE BRAVO
 Director de Asuntos Marítimos
 Ministerio de Relaciones Exteriores del
 Perú
 Tel.: 005112043244
 E-mail: jponce@rree.gob.pe

ARABIA SAUDITA

Hussain ALNAZRY HUSSAIN
 General Manager Fisheries
 Ministry of Agriculture
 Ryhad
 Tel.: +966 5062119110
 Fax: +966114172405

ESPAÑA

Teresa MOLINA SCHMID
Subdirectora General de Control e
Inspección
DG de Ordenación Pesquera
Secretaría General de Pesca
Ministerio de Agricultura y Pesca,
Alimentación y Medio Ambiente
Madrid
Tel.: +34 91347 19 48
E-mail: tmolina@mapama.es

SUECIA

Sara COLLIANDER
Deputy Director-General
Ministry of Enterprise and Innovation
Stockholm
Tel.: +46703211659
E-mail: sara.colliander@
regeringskansliet.se

TURQUÍA

Hasan Alper ELEKON
Agricultural Engineer
General Directorate of Fisheries and
Aquaculture
Ministry of Food, Agriculture and
Livestock
Ankara
Tel.: +90 312 2583076
E-mail: hasanalper.elekon@tarim.gov.tr

Turgay TURKYILMAZ
Deputy Director-General
General Directorate of Fisheries and
Aquaculture
Ministry of Food, Agriculture and
Livestock
Ankara
Tel.: +90 312 2583017
E-mail: turgay.turkyilmaz@tarim.gov.tr

UGANDA

Robert SABIITI
Alternate Permanent Representative to
FAO, IFAD and WFP
Embassy of Uganda
Rome, Italy
Tel.: +39063225220
Fax: +3906321688
E-mail: rsabiiti@agriculture.go.ug

MIEMBRO ASOCIADO DE LA FAO**ISLAS FEROE**

Jens Helgi TOFTUM
Tel.: +298553240
E-mail: jens.helgi.toftum@fisk.fo

REPRESENTANTES DE LAS NACIONES
UNIDAS Y ORGANISMOS
ESPECIALIZADOS Y
ORGANIZACIONES RELACIONADAS

Valentin EMELIN
Environmental Crime Programme leader
Senior Advisor
Arendal, Norway
Tel.: +47 99512229
Fax: +47 37035050
E-mail: yemelin@grida.no

OBSERVADORES DE
ORGANIZACIONES
INTERGUBERNAMENTALES

PROGRAMA BAHÍA DE BENGALA

Yugraj YADAVA
Director
Bay of Bengal Programme
Chennai, India
Tel.: +914424936188
E-mail: yugraj.yadava@bobpigo.org

COMISIÓN GENERAL DE PESCA DEL MEDITERRÁNEO

Nicola FERRI
Legal and Institutional Officer
FAO General Fisheries Commission for the
Mediterranean (GFCM)
Rome, Italy
Tel.: +39 0657056566
E-mail: nicola.ferri@fao.org

ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE POLICÍA CRIMINAL

Alistair MCDONNELL
Criminal Intelligence Officer
Environmental Security
Interpol General Secretariat
Lyon, France
Tel.: +33 4 72 446651
E-mail: a.mcdonnell@interpol.int

COMISIÓN DE PESQUERÍAS DEL ATLÁNTICO NORDESTE

Joao NEVES
Monitoring Control and Surveillance
Officer
NEAFC
London, UK
E-mail: joao@neafc.org

ORGANIZACIÓN DE PESQUERÍAS DEL ATLÁNTICO NOROESTE

Geoffrey F. KINGSTON
Executive Secretary
Nova Scotia, Canada
Tel.: +19024685590
E-mail: fkingston@nafo.int

ORGANIZACIÓN DEL SECTOR PESQUERO Y ACUÍCOLA DEL ISTMO CENTROAMERICANO

Reinaldo MORALES RODRÍGUEZ
Experto Principal
La Libertad, El Salvador
Tel.: +50322099263
E-mail: rmorales@oirsa.org

ORGANISMO DE PESCA DEL FORO PARA EL PACÍFICO

Vivian FERNANDES
Compliance Policy Adviser
Pacific Islands Forum Fisheries Agency
Honiara, Solomon Islands
Tel.: +67721124
E-mail: vivian.fernandes@ffa.int

Pamela MARU
Fisheries Management Adviser
Pacific Islands Forum Fisheries Agency
Honiara, Solomon Islands
Tel.: +677 21124
E-mail: pamela.maru@ffa.int

ORGANIZACIÓN DE LA PESCA DEL ATLÁNTICO SURORIENTAL

Lizette VOGES
Executive Secretary
Swakopmund, Namibia
Tel.: +26464406885
E-mail: lvoges@seafo.org

CENTRO DE DESARROLLO DE LA PESCA EN ASIA SUDORIENTAL

Kom SILAPAJARN
Secretary-General
Bangkok, Thailand
Tel.: +6629406336
E-mail: sg@seafdec.org

Somboon SIRIRAKSOPHON
Policy and Program Coordinator
Bangkok, Thailand
Tel.: +6629406326
E-mail: somboon@seafdec.org

**OBSERVADORES DE
ORGANIZACIONES NO
GUBERNAMENTALES
INTERNACIONALES**

THE NATURE CONSERVANCY

Marta MARRERO
Ocean Governance Director
London, United Kingdom
Tel.: +447907931096
E-mail: marta.marreromartin@tnc.org

THE PEW CHARITABLE TRUSTS

Dawn BORG COSTANZI
Officer
Ending Illegal Fishing Project
London, United Kingdom
Tel.: +442075354237
E-mail: dborgcostanzi@pewtrusts.org

Tahiana FAJARDO VARGAS
Senior Associate
Ending Illegal Fishing Project
Washington, DC, USA
Tel.: +1 2025406988
E-mail: tfajardovargas@pewtrusts.org

GREENPEACE

Truls GULOWSEN
Program Manager
Greenpeace Nordic
Norway
E-mail: truls.gulowsen@greenpeace.org

Sebastian LOSADA
Policy Adviser
Greenpeace Spain
A Coruña, Spain

**FONDO MUNDIAL PARA LA
NATURALEZA**

Catherine ZUCCO
Senior Programme Manager
Fisheries and Trade
World Wide Fund for Nature
Hamburg, Germany
Tel.: +49 40530200315
E-mail: catherine.zucco@wwf.de

Proyecto de términos de referencia

Mecanismos de financiación de conformidad con la Parte 6 del Acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada

I. ANTECEDENTES Y ALCANCE

1. El Artículo 21 del Acuerdo de la FAO sobre medidas del Estado rector del puerto destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (en lo sucesivo, “el Acuerdo”) requiere que las Partes en el Acuerdo (en lo sucesivo, “las Partes”), ya sea directamente o a través de la FAO, otros organismos especializados de las Naciones Unidas u otras organizaciones u órganos internacionales pertinentes, incluidas las organizaciones regionales de ordenación pesquera, presten asistencia a las Partes que sean Estados en desarrollo con la finalidad de, entre otros, mejorar su aptitud, en particular la de los Estados menos adelantados de entre ellos y la de los pequeños Estados insulares en desarrollo, para establecer un marco jurídico y desarrollar su capacidad con vistas a la aplicación de medidas del Estado rector del puerto efectivas y faciliten su participación en cualquier organización internacional que promueva la elaboración y la ejecución de medidas del Estado del puerto efectivas, y para facilitar la asistencia a fin de reforzar el establecimiento y la aplicación de medidas del Estado del puerto por parte de dichos Estados, de forma coordinada con los mecanismos internacionales que corresponda.

2. El Artículo 21 del Acuerdo insta además a las Partes a cooperar a fin de establecer mecanismos de financiación adecuados para ayudar a los Estados en desarrollo con vistas a la ejecución del Acuerdo. Estos mecanismos se destinarán directa y específicamente, entre otros, a elaborar medidas nacionales e internacionales del Estado rector del puerto; desarrollar y reforzar la capacidad, inclusive en cuanto a la supervisión, el control, la vigilancia y la capacitación a nivel regional y nacional de los administradores portuarios, los inspectores y el personal encargado de la ejecución y los aspectos jurídicos; actividades de supervisión, control, vigilancia y seguimiento relativas a las medidas del Estado rector del puerto, incluido el acceso a la tecnología y el equipo; y la ayuda a los Estados en desarrollo que sean Partes con los procedimientos de solución de controversias derivadas de las acciones que dichos Estados hayan emprendido en virtud del Acuerdo.

3. Los mecanismos de financiación deben incluir esquemas de contribución a un Fondo de Asistencia con los fines de apoyo enumerados en el Párrafo 17 del presente documento, incluso a través de proyectos y programas administrados por la FAO.

II. EL FONDO DE ASISTENCIA

4. En virtud del Artículo 21 del Acuerdo, se establece un Fondo de Asistencia con el fin de ayudar a las Partes que son Estados en desarrollo con vistas a la ejecución del Acuerdo.

5. Este Fondo de Asistencia será un componente de la ayuda que debe proporcionarse de conformidad con el Artículo 21 del Acuerdo y complementa otras fuentes de asistencia.

Administración del Fondo de Asistencia

6. La FAO administrará el Fondo de Asistencia y fungirá de oficina de ejecución del Fondo de Asistencia de conformidad con su Reglamento Financiero y demás normas aplicables.

7. La FAO se asegurará de que las normas que se aplican en las áreas de contabilidad, auditoría, control interno y la oferta de garantías de contratación sean equivalentes a las normas aceptadas internacionalmente.

8. En la administración del Fondo de Asistencia, la FAO tendrá en cuenta la experiencia y las mejores prácticas en la gestión de otros fondos de asistencia establecidos, entre otros, en el marco de la Convención de las Naciones Unidas de 1982 sobre el derecho del mar.

9. La FAO, en su caso, tratará de lograr beneficios mutuos de cualesquiera acuerdos en virtud de este Fondo de Asistencia con actividades similares, incluso en relación con la promoción y la ejecución del Acuerdo sobre la aplicación de las disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 10 de diciembre de 1982 relativas a la conservación y ordenación de las poblaciones de peces transzonales y las poblaciones de peces altamente migratorios, y del Código de conducta de la FAO para la pesca responsable de 1995.

10. El Grupo de trabajo *ad hoc* establecido en virtud del Artículo 21 (Parte 6) del Acuerdo supervisará la ejecución del Fondo de Asistencia, informará periódicamente sobre su progreso y hará recomendaciones a las Partes, según proceda.

Contribuciones

11. La FAO invita a los Estados, organizaciones intergubernamentales, instituciones financieras internacionales, organizaciones regionales de integración económica, instituciones nacionales, organizaciones no gubernamentales, fundaciones, así como a las personas físicas y jurídicas, a hacer contribuciones financieras voluntarias al Fondo de Asistencia. Estas contribuciones se podrán depositar en un fondo o en fondos fiduciarios que se establecerán y administrarán en la FAO, y la asistencia se proporcionará de acuerdo con las disposiciones enunciadas a continuación.

12. Las contribuciones financieras voluntarias también se podrían proporcionar, en el marco del Fondo de Asistencia, para un proyecto o proyectos específicos y un programa o programas de apoyo a la ejecución del Acuerdo en una o más Partes que sean Estados en desarrollo, así como en una región o regiones determinadas, de acuerdo con los objetivos del proyecto o proyectos y del programa o programas acordados con el donante.

Solicitudes de ayuda

13. Una solicitud de ayuda del Fondo de Asistencia podrá ser presentada por cualquiera de las Partes que sean Estados en desarrollo. Dicha solicitud también puede ser presentada en nombre de, y a petición de, una Parte o de Partes, por una organización o acuerdo subregional o regional que corresponda.

14. La solicitud de ayuda por una Parte o Partes que sea/n Estado/s en desarrollo, se deberá presentar por medio de una comunicación oficial de la autoridad nacional pertinente del solicitante. La solicitud de ayuda en nombre de una Parte o Partes que sea/n Estado/s en desarrollo, por una organización o acuerdo subregional o regional que corresponda, deberá ir acompañada de una comunicación oficial de la autoridad nacional pertinente de la Parte o Partes que sea/n Estado/s en desarrollo que confirmará/n que la solicitud se presenta en su nombre.

15. Las solicitudes de ayuda para viajes se deberán presentar al Subdirector General de la FAO, Departamento de Pesca y Acuicultura, por lo menos un mes antes de la fecha del evento o actividad para

el cual se solicita la ayuda. Las solicitudes de ayuda para otros tipos de actividades se presentarán al menos cuatro meses antes de la actividad prevista.

16. La solicitud deberá especificar cómo se relaciona con la ejecución del Acuerdo y deberá incluir una descripción de los resultados deseados del proyecto/gasto y un desglose de los costes previstos.

Propósito de la ayuda

17. El propósito de la ayuda será responder a las necesidades las Partes que sean Estados en desarrollo, de conformidad con el artículo 21 del Acuerdo:

- a) Mejorando la aptitud de las Partes que sean Estados en desarrollo, en particular la de los Estados menos adelantados de entre ellos y la de los pequeños Estados insulares en desarrollo, para establecer un marco jurídico con vistas a la aplicación de medidas del Estado rector del puerto efectivas, de conformidad con las disposiciones del Acuerdo y conforme al Derecho internacional.
- b) Facilitando la participación de las Partes que sean Estados en desarrollo, en particular la de los Estados menos adelantados de entre ellos y la de los pequeños Estados insulares en desarrollo, en las reuniones y actividades relativas a la aplicación de medidas del Estado rector del puerto de las organizaciones y acuerdos de ordenación pesquera regionales y subregionales pertinentes.

Esta asistencia puede incluir costos tales como gastos de viaje y, en su caso, las dietas apropiadas para las delegaciones que participen en organizaciones o acuerdos de ordenación pesquera regionales y subregionales que corresponda, incluidos los expertos técnicos.

- c) Ayudando a las Partes que sean Estados en desarrollo, en particular a los Estados menos adelantados de entre ellos y a los pequeños Estados insulares en desarrollo, a sufragar los gastos de viaje y, en su caso, con las dietas, en las reuniones relevantes relativas a las medidas del Estado rector del puerto de las organizaciones mundiales que corresponda.

Las solicitudes para este propósito deberán incluir detalles de la forma en que la reunión en cuestión se refiere a la ejecución del Acuerdo.

- d) Ayudando a las Partes que sean Estados en desarrollo, en particular a los Estados menos adelantados de entre ellos y a los pequeños Estados insulares en desarrollo, a desarrollar los recursos humanos, el asesoramiento técnico y la capacitación de los administradores portuarios, de los inspectores y del personal encargado de la ejecución y de los aspectos jurídicos.
- e) Supervisión, control, vigilancia y cumplimiento de actividades pertinentes a las medidas del Estado rector del puerto, incluido el acceso a la tecnología y el equipo.
- f) Facilitando el intercambio de información y experiencias sobre la ejecución del Acuerdo.

- g) Ayudando a las Partes que sean Estados en desarrollo, en particular a los Estados menos adelantados de entre ellos y a los pequeños Estados insulares en desarrollo, a sufragar los gastos relacionados con los procedimientos de solución pacífica de controversias de conformidad con la Parte 7 del Acuerdo.

Examinación de las solicitudes, concesión de la ayuda y condiciones

18. La FAO, en consulta con las Partes, establecerá un panel de expertos independientes e imparciales del más alto nivel profesional, trabajando en sus capacidades personales, para revisar las solicitudes y para hacer recomendaciones sobre la asistencia caso por caso. El panel también incluirá dos funcionarios representantes de las Partes, que serán elegidos por el Grupo de trabajo *ad hoc* con un mandato de tres años. Uno de los representantes será un donante del Fondo de Asistencia.

19. Las solicitudes de ayuda se examinarán sin demora en el orden en que se vayan recibiendo.

20. En casos de solicitudes de ayuda relativas a gastos de viajes, de conformidad con los apartados b) y c) del Párrafo 17 del presente documento, la FAO podrá tomar decisiones sobre las solicitudes sin necesidad de referir al panel. Un máximo del 60 por ciento de los fondos disponibles en un momento dado se utilizará para este tipo de ayuda.

21. La revisión de las solicitudes y las decisiones se guiarán por los propósitos del Fondo de Asistencia, las disposiciones del Acuerdo, las necesidades de ayuda de las Partes solicitantes que sean Estados en desarrollo y la disponibilidad de fondos, dando prioridad a las Partes que sean países menos adelantados y de entre ellos a los pequeños Estados insulares en desarrollo. La ayuda se prestará de forma imparcial. La examinación de las solicitudes incluirá también una evaluación de la existencia de fuentes alternativas de ayuda disponibles. Todas las decisiones sobre la ayuda del Fondo de Asistencia deberán tomar en cuenta el tamaño del Fondo de Asistencia y la necesidad de rentabilidad, en su uso.

22. El Subdirector General de la FAO, Departamento de Pesca y Acuicultura, tomará decisiones sobre la concesión de ayuda del Fondo de Asistencia, teniendo en cuenta las recomendaciones del panel citado en el Párrafo 18, y la FAO proporcionará la ayuda de manera expedita, de acuerdo con los párrafos 18–20 del presente documento.

23. La ayuda proporcionada por el Fondo de Asistencia será utilizada por el solicitante únicamente para los fines especificados en la solicitud de ayuda.

24. Si un solicitante desea destinar dicha ayuda para un fin diferente del propósito para el que se proporciona, deberá presentar una solicitud modificada de ayuda. La solicitud modificada se deberá presentar y examinar de conformidad con lo estipulado en el presente documento.

25. Si la ayuda proporcionada por el Fondo de Asistencia no fuera destinada por el solicitante para los fines para los cuales se ha aprobado, el solicitante deberá notificar a la FAO tan pronto como sea posible y tomar medidas inmediatas para reembolsar inmediatamente la ayuda a la FAO. El incumplimiento de estos requisitos afectará la decisión relativa a cualquier solicitud de ayuda futura.

26. Los beneficiarios de la ayuda estarán obligados a presentar un informe en un formato estándar a la FAO sobre el propósito y el resultado de su gasto aprobado. Si no se proporciona un informe de forma oportuna, se afectará la decisión relativa a cualquier solicitud de ayuda futura.

III. PRESENTACIÓN DE INFORMES

27. La FAO deberá presentar un informe sobre las actividades del Fondo de Asistencia, incluyendo un estado financiero de las contribuciones y los desembolsos del Fondo de Asistencia en las reuniones del Grupo de trabajo *ad hoc* establecido de conformidad con el Artículo 21 (Parte 6) del Acuerdo. Se presentarán informes adicionales sobre proyectos y programas mencionados en los Párrafos 3 y 12 del presente documento, de acuerdo con los requisitos específicos de información que pueden ser establecidos por los respectivos donantes.

IV. REVISIÓN Y CORRECCIÓN

28. El Grupo de trabajo *ad hoc* podrá recomendar revisiones a estos términos de referencia si las circunstancias así lo requieren.

29. El Grupo de trabajo *ad hoc* revisará periódicamente las actividades del Fondo de Asistencia, incluyendo los proyectos y programas, con el fin de evaluar y valorar la eficacia de la ayuda proporcionada de acuerdo con las disposiciones del presente documento.

V. PUBLICIDAD

30. La FAO mantendrá en su sitio Web información sobre el Fondo de Asistencia, incluyendo detalles sobre los proyectos y programas, requisitos y procedimientos de solicitud, la asistencia proporcionada, y enlaces a otros sitios Web relevantes. La FAO también debería explorar formas de promover las contribuciones al Fondo de Asistencia y el conocimiento sobre este Fondo a través de organizaciones y acuerdos regionales de ordenación pesquera, organizaciones multilaterales de donantes e instituciones financieras internacionales.

ADVANCE COPY

El presente documento contiene el Informe de la primera reunión del Grupo de trabajo *ad hoc* establecido por las Partes en el Acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto destinadas a prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada, realizada en Oslo (Noruega), el 1 y 2 de junio de 2017. El Grupo de trabajo de la Parte 6 debatió sobre los principales requisitos y prioridades de los Estados en desarrollo relativos a la ejecución del Acuerdo y recomendó que el apoyo tomara en cuenta los aspectos jurídicos y normativos, el entorno y la capacidad institucional y las operaciones y procedimientos. Reconoció que la ayuda debería adaptarse para dar cabida a las necesidades específicas de los países y regiones, y puso de relieve la importancia de vincular la creación de capacidad individual e institucional. Reconoció el apoyo importante que las actuales organizaciones regionales de ordenación pesquera (OROP) podrían ofrecer al prestar ayuda a las Partes que son Estados en desarrollo. El Grupo de trabajo de la Parte 6 acordó que el proyecto de términos de referencia para los mecanismos de financiación que ayudarán a las Partes que son Estados en desarrollo deberá ser examinado por las Partes en su próxima reunión. Se acordó, además, que los mecanismos de financiación deban incluir esquemas de contribución a un Fondo de Asistencia, incluyendo los proyectos en apoyo a la ejecución del Acuerdo. Se destacó la vinculación importante entre las actividades apoyadas por el Fondo de Asistencia y el Programa mundial de desarrollo de capacidad de la FAO en apoyo a la ejecución del Acuerdo y de los instrumentos complementarios.